

258/R

REPUBBLICA ITALIANA**In nome del Popolo italiano****LA****CORTE DEI CONTI**

a Sezioni riunite, composta dai magistrati:

Presidente	dott.	Giuseppe	CARBONE
Presidenti di Sezione:	dott.	Luigi	RACIOPPI
	dott.	Antonino	GALLO
	prof.	Manin	CARABBA
Consiglieri:	dott.	Felice	SERINO
	dott.	Francesco	MANGANELLI
	dott.	Silvio	AULISI
	dott.	Franco	TURINA
	dott.	Benito	CARUSO
	dott.	Maria	SANTORO D'AMBROSIO
	dott.	Mario	CIACCIA
	dott.	Carlo	CHIAPPINELLI
	dott.	Guido	MACCAGNO
	dott.	Gabriele	AURISICCHIO
	dott.	Giuseppe	GUARINO
	dott.	Giovanni	COPPOLA
	dott.	Stefano	SIRAGUSA
Referendari:	dott.	Maria Annunziata	RUCIRETA
Relatore:	dott.	Vincenzo	PALOMBA



ha pronunciato la seguente

DECISIONE

nel giudizio sul rendiconto generale della Regione Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 1996.

Visti gli articoli 100, comma 2, e 103, comma 2 della Costituzione;

Visto il testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto Speciale per il Trentino - Alto Adige, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670 e le relative norme di attuazione emanate con decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 1973, n. 49;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica, 15 luglio 1988, n. 305;

Visto il testo unico delle leggi sulla Corte dei conti, approvato con regio decreto 12 luglio 1934, n. 1214, e successive modificazioni;

Vista la legge 5 agosto 1978, n. 468 come modificata ed integrata dalla legge 23 agosto 1988, n. 362;

Vista la legge 14 gennaio 1994, n. 20, recante disposizioni in materia di giurisdizione e controllo della Corte dei conti,

Vista la legge 20 dicembre 1996, n. 639;

Vista la legge 30 novembre 1989, n. 386, recante norme per il coordinamento della finanza della Regione Trentino-Alto Adige e delle Province autonome di Trento e Bolzano con la riforma tributaria;

Visto il decreto legislativo 16 marzo 1992, n. 268 sulla finanza della Regione Trentino-Alto Adige e delle Province di Trento e Bolzano, come modificato dal decreto legislativo 24 luglio 1996, n. 432;

Vista la legge regionale n. 10 del 9 maggio 1991, recante norme in materia di bilancio e di contabilità generale della Regione;

Vista la legge regionale 15 gennaio 1996, n. 1 di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1996;

Vista la legge regionale 3 agosto 1996, n. 4 recante disposizioni per l'assestamento del bilancio di previsione per il 1996;

Vista l'ordinanza n. 4 del 13 giugno 1997 della Sezione di controllo per il Trentino-Alto Adige;

Vista la memoria depositata l'11 luglio 1997 con la quale il Procuratore generale presso la Corte dei conti chiede che le Sezioni riunite vogliano dichiarare la regolarità del rendiconto generale della Regione Trentino Alto-Adige per l'esercizio 1996, nelle sue componenti del conto del bilancio e del conto del patrimonio;

Uditi nella pubblica udienza del 16 luglio 1997 il relatore, dott. Vincenzo Palomba ed il pubblico ministero nella persona del Procuratore generale prof. Francesco Garri.

FATTO

Il rendiconto generale della Regione per l'esercizio finanziario 1996 è stato trasmesso in data 3 giugno 1997 alla Sezione di controllo della Corte dei conti per il Trentino-Alto Adige, che ha provveduto, ai sensi dell'articolo 10 del decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305, a verificarlo e a riferirne al Presidente della Corte, con ordinanza n. 4 del 13 giugno 1997.

Le risultanze del rendiconto generale della Regione sono le seguenti:

CONTO DEL BILANCIO

COMPETENZA

Entrate	Lire
Titolo I - Entrate tributarie	284.973.815.647
Titolo II - Entrate extratributarie	104.440.041.663
Titolo III - Alienazione ed ammortamento dei beni patrimoniali e rimborso di crediti	4.335.410
Accensione di prestiti	-----
Totale delle entrate	389.418.192.720

Spese

Lire

Titolo I - Spese correnti	281.718.279.210
Titolo II - Spese in conto capitale	117.044.288.892
Rimborso prestiti	-----
Totale delle spese	398.762.568.102

RESIDUI**Attivi**

Somme rimaste da riscuotere in conto dell'esercizio 1996	234.634.265.986
Somme rimaste da riscuotere in conto degli esercizi precedenti	274.985.132.052
Totale dei residui attivi al 31 dicembre 1996	509.619.398.038

Passivi

Somme rimaste da pagare in conto dell'esercizio 1996	107.344.014.617
Somme rimaste da pagare in conto degli esercizi precedenti	121.365.670.682
Totale dei residui passivi al 31 dicembre 1996	228.709.685.299

CASSA

Fondo di cassa al 1° gennaio 1996	13.573.644.049
Riscossioni	331.232.395.278
Pagamenti	330.485.319.018
Differenza	747.076.260

Fondo di cassa al 31 dicembre 1996	14.320.720.309
---	-----------------------

Riepilogo

Totale complessivo delle entrate	389.418.192.720
Totale complessivo delle spese	398.762.568.102
Disavanzo di gestione	(-) 9.344.375.382

CONTO DEL PATRIMONIO

Attività al 1° gennaio 1996	832.381.653.750
Passività al 1° gennaio 1996	169.795.656.454
Eccedenza attiva al 1° gennaio 1996	662.585.997.296

Attività al 31 dicembre 1996	1.064.750.634.897
Passività al 31 dicembre 1996	228.718.427.185
Eccedenza attiva al 31 dicembre 1996	836.032.207.712
Miglioramento patrimoniale	173.446.210.416

Il pubblico ministero, con atto depositato l'11 luglio 1997 e successivamente in udienza, ha esposto le sue considerazioni sullo svolgimento delle gestioni in esame e ha richiesto che le Sezioni riunite della Corte vogliano dichiarare la regolarità del rendiconto generale, nelle sue componenti del conto del bilancio e del conto del patrimonio.

DIRITTO

Ai fini del confronto dei risultati esposti nel rendiconto generale della Regione con le leggi del bilancio, è stata accertata la concordanza dei dati inerenti alle entrate con la documentazione prodotta, nonché di quelli relativi alle spese, ordinate e pagate durante l'esercizio. Sono stati, altresì, accertati i residui passivi sulla base delle deliberazioni di impegno e dei titoli di spesa emessi.

Deve, pertanto, dichiararsi la conformità alle leggi di bilancio dei risultati suddetti.

Tenuto conto delle verificazioni effettuate dalla Sezione regionale di controllo, deve altresì dichiararsi la regolarità del conto del patrimonio relativo all'esercizio 1996.

Le osservazioni della Corte intorno al modo col quale l'amministrazione regionale si è conformata alle discipline di ordine amministrativo e finanziario,

nonchè le proposte di modificazioni e riforme ritenute opportune, ~~sono~~¹⁵ contenute nella relazione unita alla presente decisione, ai sensi dell'articolo 10 del decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305.

P.Q.M.

La Corte di conti a Sezioni riunite, sulle conformi richieste del Pubblico ministero:

- dichiara regolare - nelle sue componenti del conto del bilancio e del conto del patrimonio - il rendiconto generale della Regione Trentino-Alto Adige per l'esercizio 1996

ordina che il rendiconto generale di cui al presente giudizio, munito del visto della Corte, sia restituito al Presidente della Giunta Regionale del Trentino-Alto Adige per la successiva presentazione al Consiglio.;

dispone che copia della presente decisione, con l'unita relazione, sia trasmessa ai Presidenti del Consiglio e della Giunta della Regione Trentino-Alto Adige, nonché al Commissario del Governo di Trento, e sia altresì comunicata ai Presidenti delle due Camere del Parlamento.

Così deciso in Roma, nella Camera di consiglio del giorno 16 luglio 1997.

L'ESTENSORE

Vincenzo Valentini

IL PRESIDENTE

G. B. B. B.

La presente decisione è stata depositata in Segreteria il **16 LUG. 1997**

PIÙ IN GIÙ
DALLA
ROMA, 16



IL SEGRETARIO

A. R.

259/R

REPUBBLICA ITALIANA**In nome del Popolo italiano****LA****CORTE DEI CONTI**

a Sezioni riunite, composte dai magistrati:

Presidente:	dott. Giuseppe	CARBONE
Presidenti di Sezione:	dott. Antonino	GALLO
	dott. Danilo	DELFINI
	prof. Manin	CARABBA
Consiglieri:	dott. Felice	SERINO
	dott. Silvio	AULISI
	dott. Franco	TURINA
	prof. Benito	CARUSO
Relatore:	dott. Luigi	POLITO
	dott. Maria	SANTORO D'AMBROSIO
	prof. Mario	CIACCIA
	dott. Carlo	CHIAPPINELLI
	dott. Guido	MACCAGNO
	dott. Josef Hermann	ROSSLER
	dott. Gabriele	AURISICCHIO
	prof. Giuseppe	GUARINO
	dott. Giovanni	COPPOLA
	dott. Stefano	SIRAGUSA
Referendario:	prof. Maria Annunziata	RUCIRETA

ha pronunciato la seguente

DECISIONE

nel giudizio sul rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 1996 e sul conto consuntivo, ad esso allegato, della Cassa provinciale antincendi.

Visti gli articoli 100, comma 2, e 103 comma 2, della Costituzione;

Visto il testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670 e le relative norme di attuazione emanate con decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n.305;

Visto il testo unico delle leggi sulla Corte dei conti, approvato con regio decreto 12 luglio 1934, n. 1214, e successive modificazioni;

Vista la legge 5 agosto 1978, n. 468 come modificata ed integrata dalla legge 23 agosto 1988, n. 362 e dalla legge 3 aprile 1997 n. 94;

Vista la legge 14 gennaio 1994, n. 20, recante disposizioni in materia di giurisdizione e controllo della Corte dei conti;

Vista la legge 20 dicembre 1996, n. 639 recante: "Disposizioni urgenti in materia di ordinamento della Corte dei conti";

Vista la legge provinciale 26 aprile 1980, n. 8 che detta norme in materia di bilancio e di contabilità generale della Provincia autonoma di Bolzano;

Vista la legge provinciale 29 gennaio 1996 n. 3 di approvazione del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio 1996;

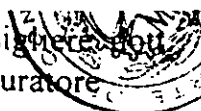
Vista la legge provinciale 29 gennaio 1996 n. 2 (legge finanziaria 1996);

Vista la legge 16 marzo 1992 n. 268 sulla finanza della regione Trentino-Alto Adige e delle Province autonome di Trento e Bolzano, come modificata dalla legge 24 luglio 1996 n. 432;

Viste le ordinanze della Sezione di controllo di Bolzano n. 1 del 16 giugno 1997 e n. 2 del 17 giugno 1997;

Vista la memoria depositata il giorno 11 luglio 1997 con la quale il Procuratore generale presso la Corte dei conti chiede che le Sezioni riunite vogliano dichiarare la regolarità del rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio 1996 nelle sue componenti del conto consuntivo e del conto del patrimonio, nonché dell'allegato rendiconto della Cassa provinciale antincendi;

Uditi nella pubblica udienza del 16 luglio 1997 il relatore, Consigliere d'ordine Luigi POLITO, ed il Pubblico ministero nella persona del Vice Procuratore



FATTO

Il rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 1996 e l'allegato conto consuntivo della Cassa provinciale antincendi sono stati trasmessi in data 2 giugno 1997 alla Sezione di controllo di Bolzano, che ha provveduto, ai sensi dell'articolo 10 del decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305, a verificarli ed a riferire al Presidente della Corte con ordinanze n. 1 del 16 giugno 1997 e n. 2 del 17 giugno 1997;

CONTO FINANZIARIO RELATIVO ALLA GESTIONE DEL BILANCIO

COMPETENZA

Entrate:	Lire	Lire
TITOLO I - Tributi propri della Provincia, compartecipazioni e devoluzioni di tributi erariali in quota fissa e variabile:	3.870.831.750.506	
TITOLO II - Assegnazioni e contributi dello Stato e della Regione anche in rapporto all'esercizio di funzioni delegate, contributi speciali dello Stato, finanziamenti della Comunità europea:	222.700.327.736	
TITOLO III - Rendite patrimoniali, utili di enti o aziende provinciali e proventi diversi:	737.572.083.340	
TITOLO IV - Entrate derivanti dall'alienazione di beni patrimoniali, da trasferimenti di capitali e da rimborso di crediti:	32.859.924.222	
TITOLO V- Entrate derivanti da mutui, prestiti ed altre operazioni creditizie:	/	

TITOLO VI - Entrate per
contabilità speciali:

160.606.853.761

TOTALE DELLE ENTRATE:

5.024.570.939.565

Spese:

TITOLO I - Spese correnti: 2.728.480.378.990

TITOLO II - Spese in conto
capitale: 1.991.788.865.360

TITOLO III - Spese per rimborso
di mutui e prestiti: 4.666.259.295

TITOLO IV - Spese per contabilità
speciali: Lire 160.606.764.150

Lire

TOTALE DELLE SPESE 4.885.542.267.795

Entrate tributarie ed extratributarie
(totale dei titoli I, II e III): 4.831.104.161.582

Spese correnti: 2.728.480.378.990

DIFFERENZA: 2.102.623.782.592

Riepilogo:

Totale entrate accertate: 5.024.570.939.565

Totale impegni: 4.885.542.267.795

DIFFERENZA: 139.028.671.770

RESIDUI

Attivi:

Somme rimaste da riscuotere in
conto dell'esercizio 1996: 2.381.615.463.717

Somme rimaste da riscuotere in
conto degli esercizi precedenti: 1.774.867.932.379

TOTALE DEI RESIDUI ATTIVI
AL 31 DICEMBRE 1996: 4.156.483.396.096

Passivi:

Somme rimaste da pagare in conto
dell'esercizio 1996: 1.950.540.120.455

Somme da pagare in conto degli
esercizi precedenti: 1.771.223.138.715

TOTALE DEI RESIDUI PASSIVI
AL 31 DICEMBRE 1996: 3.721.763.259.170

CASSA

Saldo:		
Fondo di cassa al 1° gennaio 1996:		- 226.716.481.001
Riscossioni:	4.588.918.883.567	
Pagamenti:	<u>4.479.815.996.070</u>	
DIFFERENZA:		109.102.887.497
FONDO DI CASSA AL 31.12. 1996:		- 117.613.593.504

**CONTO GENERALE DEL PATRIMONIO**

	Lire	Lire
Attività finanziarie:		
Aumento:	2.381.615.463.717	
Diminuzione:	<u>2.648.003.619.645</u>	
SALDO:		- 266.388.155.928
Passività finanziarie:		
Aumento:	6.430.536.116.525	
Diminuzione:	<u>6.194.930.152.657</u>	
SALDO:		<u>235.425.963.868</u>
	Lire	Lire
SALDO DELLE VARIAZIONI ATTIVE E PASSIVE FINANZIARIE:		-30.962.192.060
Crediti e partecipazioni:		
Aumento:	151.222.653.838	
Diminuzione:	<u>36.015.878.714</u>	
SALDO:		115.206.775.124
Beni patrimoniali:		
Aumento:	153.273.883.857	
Diminuzione:	<u>35.917.504.070</u>	
SALDO:		117.356.329.787
Passività patrimoniali:		
Aumento:	/	
Diminuzione:	<u>- 119.751.060.335</u>	
SALDO:		- 119.751.060.335

SALDO DELLE VARIAZIONI

ACTIVE	E	PASSIVE
1. The committee has elected a new president.		
2. The committee elected a new president.		
3. A new president has been elected by the committee.		
4. A new president was elected by the committee.		
5. The committee elected a new president last year.		
6. A new president was elected by the committee last year.		
7. The committee has been electing new presidents for years.		
8. New presidents have been elected by the committee for years.		
9. The committee has been electing new presidents since 1950.		
10. New presidents have been elected by the committee since 1950.		
11. The committee has elected a new president every year.		
12. A new president has been elected by the committee every year.		
13. The committee elected a new president every year.		
14. A new president was elected by the committee every year.		
15. The committee has elected a new president twice.		
16. A new president has been elected by the committee twice.		
17. The committee elected a new president twice.		
18. A new president was elected by the committee twice.		
19. The committee has elected a new president once.		
20. A new president has been elected by the committee once.		
21. The committee elected a new president once.		
22. A new president was elected by the committee once.		
23. The committee has elected a new president.		
24. A new president has been elected by the committee.		
25. The committee elected a new president.		
26. A new president was elected by the committee.		

PATRIMONIALI:

Saldo attività finanziarie:	- 30.962.192.060
-----------------------------	------------------

Saldo crediti e partecipazioni:	115.206.775,124
---------------------------------	-----------------

Saldo attività patrimoniali:	- 2.394.730.548
------------------------------	-----------------

~~-2.394.730.548~~

**DIMINUZIONE
PATRIMONIALE ALLA
CHIUSURA DELL'ESERCIZIO:**

Live

Live

149.499.954.550

A seguito delle sopraindicate risultanze, la consistenza dei singoli conti generali presenta al 31 dicembre 1996 i seguenti dati:

Attività finanziarie:

Live

Live

Residui attivi di bilancio: 4.156.483.396.096

Fondo cassa:

Totale attività finanziarie:	4.156.483.396,096
------------------------------	-------------------

Passività finanziarie:

Residui passivi di bilancio:	3.721.763.259.170
------------------------------	-------------------

Deficit di cassa:	117.613.593.504
-------------------	-----------------

TOTALE PASSIVITA'

FINANZIARIE:	3.839.376.852.674
--------------	-------------------

ECCEDENZA DELLA ATTIVITA'
SULLE PASSIVITA'
FINANZIARIE:

317.106.543.422

Attività patrimoniali

Crediti: 712.070.559.387

Partecipazioni:	51.826.434.466
-----------------	----------------

Partite in corso di sistemazione:

TOTALE	CREDITI	E
--------	---------	---

PARTECIPAZIONI: 763.896.993.853

Beni patrimoniali

Beni immobili: 1.010.402.927.995

Beni mobili: 665.020.585.412

Partite in corso di sistemazione:

TOTALE BENI PATRIMONIALI: 1.675.423.513.407

TOTALE ATTIVITA'
PATRIMONIALI:

2.439.320.507.260

Passività patrimoniali

Mutui passivi: 1.607.749.421
Residui passivi perenti: 210.145.015.395

TOTALE PASSIVITA'
PATRIMONIALI:

Lire

Lire

211.752.764.816

Eccedenza delle attività sulle
passività patrimoniali: 2.227.567.742.444

Eccedenza delle attività sulle
passività finanziarie: 317.106.543.422

TOTALE ECCEDENZA DELLE
ATTIVITA' SULLE PASSIVITA'
ALLA CHIUSURA
DELL'ESERCIZIO:

2.544.674.285.866

CONTO CONSUNTIVO DELLA CASSA PROVINCIALE ANTINCENDI

Lire

Lire

COMPETENZA

Entrate: 5.201.955.395

Spese: 5.355.202.496

DIFFERENZA: 153.247.101

RESIDUI

Attivi

Somme rimaste da riscuotere in conto
dell'esercizio 1996: 3.199.955.230

Somme da riscuotere in conto degli
esercizi precedenti: -----

Totale dei residui attivi al 31
dicembre 1996: 3.199.955.230

Passivi

Somme rimaste da pagare in conto
dell'esercizio 1996: 3.193.026.451

Somme rimaste da pagare in conto
degli esercizi precedenti: 122.223.039

Totale residui passivi al 31 dicembre
1996: 3.315.249.490

Il Pubblico ministero, con atto depositato il 11 luglio 1997 ha svolto le proprie considerazioni sull'andamento della gestione, formulando conclusioni che ha oralmente precisato in udienza, ed ha chiesto che le Sezioni riunite della Corte vogliano dichiarare regolare il rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio 1996 nelle sue componenti del conto finanziario relativo alla gestione del bilancio e del conto generale del patrimonio, nonché l'allegato rendiconto della Cassa provinciale antincendi.

DIRITTO

Ai fini del riscontro delle iscrizioni finali riportate nel rendiconto generale della Provincia, con le leggi di bilancio, è stata accertata la concordanza dei dati inerenti alle entrate con la documentazione prodotta, nonché di quelli relativi alle spese con le scritture contabili acquisite e verificate dalla Corte. E' stata altresì verificata la regolarità dei decreti di accertamento dei residui nei limiti della documentazione acquisita.

Quanto al conto generale del patrimonio, le verificazioni effettuate dalla Sezione di controllo di Bolzano consentono di dichiarare la regolarità del conto medesimo.

Le osservazioni della Corte intorno al modo con il quale l'amministrazione provinciale si è conformata alle discipline di ordine amministrativo e finanziario, nonché le proposte di modificazioni e riforme ritenute opportune, sono contenute nella relazione unita alla presente decisione, ai sensi dell'articolo 10 del decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305.

P. Q. M.

La Corte dei conti a Sezioni riunite sulle conformi richieste del Pubblico ministero:

- dichiara regolare il rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano per l'esercizio finanziario 1996 nelle componenti del conto del bilancio e del conto generale del patrimonio, nonché l'allegato rendiconto della Cassa provinciale antincendi;
- ordina che i conti, oggetto del presente giudizio, muniti del visto della Corte, siano restituiti al Presidente della Giunta per la successiva presentazione al Consiglio Provinciale; dispone che copia della presente decisione, con l'unita relazione, sia trasmessa ai Presidenti del Consiglio e della Giunta provinciale di Bolzano, nonché al Commissario del Governo della Provincia stessa, e sia comunicata ai Presidenti delle due Camere del Parlamento.